ООО «Турбодента»

НАКОНЕЧНИК СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ТУРБИННЫЙ С КНОПОЧНЫМ ПАТРОНОМ

НСТ2к-300-«КМИЗ»

по ТУ 9452-047-05519988-2005Э

Паспорт

3872.2.600.056 ПС

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1.1 Наконечник стоматологический турбинный с кнопочным патроном НСТ2к-300- «КМИЗ» (в дальнейшем - наконечник) предназначен для закрепления режущих инструментов с диаметром хвостовика 1,6 мм и придания им вращения при выполнении терапевтических и ортопедических операций по обработке зубов. Наконечник имеет следующие типы соединения со стоматолог ическими установками: B2, M4(см. таблицу 1).

Таблица 1.

Обозначение наконечника	НСТ2к-300-«КМИЗ»- B2	НСТ2к-300-«КМИЗ»- M4
Тип наконечника	Тип 1 ISO 9168 (Borden B2)	Тип 2 ISO 9168 (Midwest M4)

1.2 Наконечник предназначен для эксплуатации в условиях:
- температура от +10 до +25°С;
- относительная влажность воздуха 80% при температуре +25°С.

1.3 Основные параметры

1.3.1 Частота вращения режущего инструмента на холостом ходу при давлении воздуха на входе (0,21$^{+0,03}$) МПа [(2,1$^{+0,3}$) бар], об/с (об/мин), не менее — 4500 (270 000)

1.3.2 Рабочее давление воздуха на входе наконечника, МПа (бар) — 0,21$^{+0,03}$ (2,1$^{+0,3}$)

1.3.3 Расход воздуха, м^3/ч (л/мин), — 2,7 (45)

1.3.4 Масса наконечника, кг, не более — 0,08

1.3.5 Патрон — кнопочный

1.3.6 Минимальная длина хвостовика, мм — 11

1.3.7 Максимальная общая длина вращающегося инструмента, мм 21

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 В комплект поставки наконечника входит:

Наконечник НСТ2к-300-«КМИЗ»		1 шт.
Запчасти	Прокладка	1 шт.
Инструменты и принадлежности	Мандрен	1 шт.
Эксплуатационная документация	Паспорт	1 экз.

Прокладка и мандрен комплектуются по согласованию с заказчиком.

3 РЕСУРСЫ, СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ, ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

3.1 Средняя наработка на отказ не менее 200 часов работы.

3.2 Средний ресурс зажимного устройства не менее 2000 циклов вставления и извлечения инструмента.

3.3 Средний срок службы не менее 1,5 лет.

3.4 Изготовитель гарантирует безотказную работу наконечника при соблюдении потребителем условий эксплуатации и хранения, указанных в настоящем паспорте.

3.5 Гарантийный срок эксплуатации наконечника - 6 месяцев со дня продажи при односменной работе и 3 месяца при двухсменной работе. В случае отсутствия штампа торгующей организации гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня изготовления изделия.

3.6 В течение гарантийного срока предприятие–изготовитель или фирма сервисного обслуживания безвозмездно ремонтирует или заменяет наконечник и его части по предъявлении гарантийного талона при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

3.7 Изготовитель не несет гарантийных обязательств в случае выхода изделия из строя, если:
- изделие имеет внешние повреждения;
- не предъявлен паспорт на изделие;
- изделие эксплуатировалось с нарушением требований паспорта;
- изделие подвергалось не предусмотренной паспортом разборке или любым другим вмешательствам в конструкцию.

3.8 Гарантийный срок хранения – 1,5 года.

4. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

4.1 Наконечники в упаковке изготовителя следует хранить в закрытом помещении:
- температура воздуха от плюс 5 до плюс 40°С,
- относительная влажность воздуха не более 80% при температуре 25°С.

Воздух помещений не должен содержать коррозионно-активных примесей.

4.2 Наконечники транспортировать только в закрытых транспортных средствах при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50°С, относительная влажность воздуха не более 98% при температуре плюс 25°С.

5. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

5.1 Материалы изделия пригодны для утилизации.

5.2 Утилизацию проводить обычным способом для такого рода изделий.

6. ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К РАБОТЕ

6.1 Вскрыть первичную упаковку и протереть наружные поверхности наконечника сухой и чистой марлей.

6.2 Нажав на кнопку, установить в головку наконечника режущий инструмент. Отжав кнопку, проверить вручную надежность закрепления режущего инструмента и легкость вращения вала.

6.3 Произвести смазку наконечника путем закапывания в отверстие для подвода воздуха (см. рис. 1) 2-3 капель сервисного турбинного масла или использовать баллончик с аэрозолью сервисного масла «Spray», либо прибор типа «Assistina 301 плюс» (W&H, Австрия).

6.4 Подсоединить наконечник к шлангу бормашины, включить бормашину, установить давление воздуха (0,21$^{+0,03}$) МПа [(2,1$^{+0,3}$) бар] на входе в наконечник и проверить работу наконечника. Наконечник должен работать ровно, без шумов и вибраций. После чего выключить подачу воздуха и удалить излишки масла сухой чистой тканью.

6.5 Проверить систему охлаждения режущего инструмента. Если водно-воздушная смесь не поступает из наконечника, выходное отверстие А (см. рисунок 1) прочистить мандреном.

6.6 Перед использованием наконечника провести его стерилизацию (см. раздел 7).

7 СТЕРИЛИЗАЦИЯ

7.1 Не применяйте сухожаровые стерилизаторы.

7.2 Стерилизация наконечника производится в автоклаве.

7.3 После каждого приема пациента и перед первым применением необходимо производить цикл обработки наконечника, состоящий из дезинфекции, предстерилизационной очистки и стерилизации.

7.4 Дезинфекция проводится 2-х кратным протиранием наружной поверхности наконечника с интервалом в 15 мин. тканью, смоченной 4-% раствором перекиси водорода, затем 1-кратным протиранием тканью, смоченной 70% раствором этилового спирта.

7.5 Предстерилизационная очистка наружной поверхности наконечника проводится тканью, смоченной 70% раствором этилового спирта.

7.6 Подготовку к стерилизации и стерилизацию проводить следующим образом:
- отсоединить наконечник от шланга бормашины;
- произвести дезинфекцию и очистку согласно п.п. 7.4., 7.5;
- произвести смазку наконечника согласно п. 6.3;
- поместить наконечник в стерилизационный пакет, установить его в автоклав, где создается температура (132±2)°С, давление пара (0,20±0,02) МПа [(2,0±0,2) бар], и стерилизовать в течение 20 минут.

Стерилизуя большое количество инструментов за один цикл, убедитесь, что максимальная загрузка автоклава не превышена.

7.7 После стерилизации поместите наконечник в емкость, обеспечивающую сохранение стерильности.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 Через каждые 45-50 минут работы необходимо производить смазку и очистку внутренних поверхностей и роторной группы наконечника путем закапывания в отверстие для подвода воздуха (см. рис. 1) 2-3 капель сервисного турбинного масла с последующей продувкой или использовать баллончик с аэрозолью сервисного масла «Spray», либо в приборе типа «Assistina 301 плюс» (W&H, Австрия), в среднем после 4 - 5 пациентов.

8.2 Для очистки поверхности наконечника не применяйте металлические щетки. Протирайте поверхность тканью или ватным тампоном, смоченными спиртом.

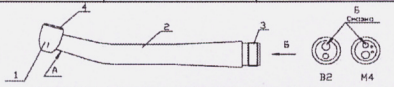
ВНИМАНИЕ! Отсутствие смазки, нарушение периодичности смазки приводит к выходу из строя подшипников. Смазку турбинного наконечника можно производить только после остановки и не ранее, чем через 5 минут, т.е. после охлаждения подшипников наконечника.

ВНИМАНИЕ! Сильная загрязненность наконечника является основанием для снятия гарантии.

9. ХАРАКТЕРНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
1. Бормашина работает, воздух поступает к наконечнику, но вращающийся инструмент останавливается при приложении нагрузки.	1. Недостаточное давление воздуха перед наконечником 2. Засорение подшипников роторной группы.	1. Проверить значение давления на входе в наконечник и отрегулировать его до величины 0,21-0,24 МПа (при работающем наконечнике давление на манометре бормашины должно быть 0,24 – 0,27 МПа). 2. Очистить роторную группу см. п. 8.1
2. Ослабление зажима режущего инструмента в цанговом патроне наконечника	1. Засорение роторной группы наконечника	1.Очистить роторную группу см. п. 8.1
3.При работе наконечника наблюдается повышенный шум и вибрация вращающегося инструмента	1. Погнулся режущий инструмент 2. Износ подшипников роторной группы	1. Заменить режущий инструмент 2. Ремонт наконечника в заводских условиях



1-головка, 2-корпус, 3-соединитель, 4- кнопка

Рисунок 1- Наконечник стоматологический турбинный НСТ2к-300-«КМИЗ»

10. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Пневматический турбинный наконечник работает на очень высокой скорости. Неправильная эксплуатация наконечника, подача на вход наконечника повышенного рабочего давления, применение нестандартных режущих инструментов, неправильная фиксация режущего инструмента, а также продолжительное использование наконечника с повышенным шумом могут привести к поломке подшипников наконечника и несчастному случаю.

Наконечником может пользоваться только квалифицированный (обученный) медперсонал, который во избежание вышеуказанных рисков должен выполнять следующие указания:
- использовать только стандартные вращающиеся инструменты с диаметром хвостовика 1,59-1,6 мм со сферическим торцем хвостовика, воспрещается использовать согнутые, поврежденные и неровно изношенные режущие инструменты;
- необходимо регулярно проверять надежность закрепления режущего инструмента в патроне наконечника;
- не нажимать на кнопку при вращении;
- для охлаждения в рабочей зоне необходимо использовать дистиллированную воду;
- необходимо бережное отношение к наконечнику;
- не применять наконечник с механическими повреждениями;
- осуществлять правильное техническое обслуживание;
- недопустима работа без охлаждающих агентов (воды или воздуха);
- строго соблюдать рекомендованные величины рабочего давления воздуха и давления охлаждающей жидкости;
- хранить и работать в рекомендованных условиях окружающей среды;
- суммарное время работы персонала с наконечником стоматологическим турбинным с кнопочным патроном без применения средств индивидуальной защиты от шума за рабочую смену (день) – не более 4 часов.

11 СВЕДЕНИЯ О НЕИСПРАВНОСТЯХ

11.1 В случае отказа наконечника в работе в период гарантийного срока необходимо составить технически обоснованный акт о неисправностях. В акте обязательно указать дату изготовления и продажи изделия.

11.2 Все неисправности регистрируются потребителем в таблице 3.

Таблица 3.

Дата отказа или регистрации неисправности	Количество часов работы до отказа или неисправности	Краткое содержание неисправности	Дата восстановления акта	Принятые меры

11.3 Наконечник совместно с паспортом и актом направить в адрес предприятия–изготовителя или ремонтного предприятия.

12 КОНСЕРВАЦИЯ

12.1 Предельный срок защиты без переконсервации - 1,5 года.

Дата изготовления и консервации _____

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

13.1 Наконечник стоматологический турбинный с кнопочным патроном НСТ2к-300-«КМИЗ»

заводской номер _____

изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями действующих технических условий ТУ 9452-047-05519988-2005Э и признан годным к эксплуатации.

ОТК

М.П. _____ _____ _____

личная подпись расшифровка подписи год, месяц, число

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наконечник стоматологический турбинный с кнопочным патроном НСТ2к-300-«КМИЗ» по ТУ 9452-047-05519988-2005Э

Заводской номер и дата изготовления

_____

(заполняется заводом-изготовителем)

продан _____

(дата, подпись и штамп торгующей организации)

принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием

_____ города_____

М.П. Подпись и печать руководителя ремонтного предприятия

М.П. Подпись и печать руководителя учреждения владельца

Адрес места производства:

ООО "Турбодента",

Россия, 420021, г. Казань, ул. Салиха Сайдашева 12,

Тел./Факс (843)278-31-44

e- mail: global@turbodenta.com

www.turbodenta.com

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru